



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Девятнадцатая сессия

Женева, 22–25 августа 2011 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ**

Раздел 8.6.3^{1,2}

Передано правительством Бельгии

Введение

1. В разделе 8.6.3 приведен образец Перечня обязательных проверок ВОПОГ. Подраздел 7.2.4.10 гласит, что должен быть заполнен Перечень обязательных проверок на конкретный груз. Однако в образце не упоминается, что означает выражение "Наименование вещества". В нем не указано, где следует искать номер ООН, идентификационный номер вещества или класс.

2. В этой связи предлагается добавить в образец Перечня обязательных проверок ВОПОГ ссылки на транспортный документ и таблицу С. Выражение "Наименование вещества" заменяется терминологией, используемой в пункте 5.4.1.1.2.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2011/25.

² В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 b)).

3. Во время обсуждения возник вопрос о том, следует ли добавить в Перечень обязательных проверок ВОПОГ указание группы упаковки. По крайней мере в случае некоторых веществ группа упаковки считается важным элементом информации (например, в случае № ООН 1170 ЭТАНОЛА РАСТВОР от группы упаковки зависит конструкция цистерны).

Предложение

Новый текст выделен курсивом.

Перечень обязательных проверок ВОПОГ, касающийся соблюдения предписаний по технике безопасности и принятия необходимых мер при погрузке/разгрузке				
- Сведения о судне				
.....		№		
(название судна)		(регистрационный номер)		
.....				
(тип судна)				
- Сведения о погрузочно-разгрузочных операциях				
.....			
(береговая погрузочно-разгрузочная установка)		(место)		
.....				
(дата)		(время)		
- Сведения о грузе, указанные в транспортном документе				
Количество, м ³	<i>Надлежащее отгрузочное наименование, дополненное, при необходимости, техническим названием</i>	<i>Номер ООН или идентификационный номер вещества</i>	<i>Опасность, указанная в колонке 5 таблицы С</i>	<i>Группа упаковки</i>
.....
.....
.....
- Сведения о предыдущем грузе*				
<i>Надлежащее отгрузочное наименование, дополненное, при необходимости, техническим названием</i>		<i>Номер ООН или идентификационный номер вещества</i>	<i>Опасность, указанная в колонке 5 таблицы С</i>	<i>Группа упаковки</i>
.....	
.....	
.....	